

Orquestra Clássica do Sul  
**fevereiro** *February 2023*





## EDITORIAL

**U**ma orquestra com vista para o futuro. É assim que vejo esta orquestra, à qual chamo orgulhosamente “a minha” orquestra. Imagino uma instituição de olhos postos no futuro que dá passos nessa direção.

O verdadeiro sentido duma orquestra é a ideia de comunidade. Os músicos, sim, mas também as pessoas para quem tocamos. Os compositores que nos dão música e os profissionais que tornam possível cada concerto.

É importante assinalar que uma orquestra é um tesouro, um recurso de valor inestimável. Não há muitas em Portugal e é um privilégio ter contacto com esta forma de arte de tradição tão rica e viva. Por esta razão, a minha primeira e principal preocupação enquanto maestro titular da Orquestra Clássica do Sul (OCS) é fazer com que a nossa orquestra seja uma porta aberta para todos aqueles que se cruzarem connosco. É fundamental o papel da OCS enquanto recurso no panorama cultural algarvio, contribuindo para a qualidade de vida da sua comunidade.

Este objetivo cumprir-se-á com trabalho e empenho, na crença de que cada novo ouvinte é uma conquista, uma ligação a estimar e uma

garantia de futuro.

Também é meu dever enquanto maestro titular compreender a orquestra e dar-lhe alento. Fazê-la crescer através da valorização individual e coletiva dos seus músicos e do contributo vital que dão, pois são estes profissionais que, a cada dia, através do seu empenho nos ensaios e concertos, transformam as notas no papel em música que nos delicia.

Vejo os próximos anos com enorme entusiasmo e vontade de estar presente, testando novos caminhos enquanto dou o meu contributo para manter bem vivas todas as muitas características de excelência que aqui temos e que provam que esta orquestra é o lugar certo para o futuro

### *An orchestra with a view to the future.*

*That is how I see this orchestra, which I proudly call “my” orchestra. I imagine a future-oriented institution that takes steps in that direction.*

*The true meaning of an orchestra is the idea of community. The musicians, yes, but also the people we play for. The composers who give us music and the professionals who make each concert possible.*

*It is important to point out that an orchestra is a treasure. A priceless resource. There are not many in Portugal and it is a privilege to have contact with this art form of such rich and living tradition. For this reason, my first and foremost concern as Principal Conductor of the Southern Classical Orchestra is to make our orchestra an open door for all those who cross our path. The role of the OCS as a resource in the Algarve cultural scene is crucial, contributing to the quality of life of its community.*

*This goal will be fulfilled with hard work and commitment, with the belief that each new listener is a conquest, a connection to be cherished and a guarantee for the future. It is also my duty as Principal Conductor to understand the orchestra itself and give it encouragement. To make it grow through the individual and collective valorisation of its musicians and the vital contribution they make, as it is these professionals who, each day, through their commitment in rehearsals and concerts, transform notation into music that delights us.*

*I see the coming years with enormous enthusiasm and with great desire to be part of this organization, testing new paths while giving my contribution to keep alive all the many characteristics of excellence that we have in this institution, and which prove that this orchestra is the right place for the future.*

**Martim Sousa Tavares**

Maestro Titular *Chief Conductor*



Sara Cymbron e Ana Luísa Marques

## ÍNDICE

TABLE OF CONTENTS

### 02 Editorial

### 06 Concerto de Apresentação - Martim Sousa Tavares

*Presentation Concert - Martim Sousa Tavares*

### 10 Ciclo Lethes Clássico - Extended Horizons

*Classic Lethes Cycle - Extended Horizons*

### 12 Apoie a nossa Orquestra

*Support our Orchestra*

### 14 Rui Travasso - Clarinete

*Rui Travasso - Clarinet*

### 16 Concertos Promenade - Elogio da juventude

*Promenade Concerts - Homage to youth*

### 22 João Gaspar - Maestro convidado do mês

*João Gaspar - Guest conductor of the month*

### 26 Rui Baeta - Barítono

*Rui Baeta - Baritone*

### 28 Martim Sousa Tavares - Maestro Titular

*Martim Sousa Tavares - Chief Conductor*

### 30 A Orquestra e a sua composição

*The Orchestra and its composition*

### 32 Associados e apoiantes

*Members and supporters*

# CONCERTO DE APRESENTAÇÃO MARTIM SOUSA TAVARES

#OCSORQUESTRA

**5 de fevereiro** domingo

FARO

Teatro das Figuras

18h00

€ 10,00 (www.bol.pt)

i 289 888 100

Para o seu primeiro concerto enquanto maestro titular, Martim Sousa Tavares propõe um programa que contém algumas das principais linhas daquela que será a orientação artística e musical da Orquestra Clássica do Sul para o próximo triénio.

Desde logo, o maestro pretende que a OCS se relacione com o seu tempo, o seu espaço e a sua comunidade. Essa visão tem estado presente desde janeiro de 2023, com os programas de concerto escolhidos para abrir o ano, para o Concerto de Reis ou na música de câmara, sendo evidente a diversidade e equidade entre autores cuja música passamos agora a descobrir e relembrar.

É nesta perspetiva que o concerto se abre com *The Unanswered Question* de Charles Ives, uma das obras mais paradigmáticas e profundas do modernismo, daquelas que nunca perdem a sua validade. Uma partitura que nos faz questionar o estado das coisas, tal como a arte pode e sabe fazer tão bem.

De seguida, sem interrupções, a música de Ives irá transformar-se na *Fantasia on a Theme by Thomas Tallis* do britânico Ralph Vaughan Williams. Aqui, a mensagem é outra. Trata-se da importância de preservar a ligação ao passado, mantendo vivas as tradições através dum olhar fresco. Nos próximos anos, a OCS irá caracterizar-se por uma relação orgânica com a música de todos os tempos, trazendo uma abordagem renovada para aquilo que, para outras orquestras, poderá ser rotineiro e mais do mesmo. No fundo, “ver novas todas as coisas”, como disse Inácio de Loyola, e como fez Vaughan Williams ao transformar esta música com quase 500 anos de vida em algo novo e surpreendente, que ouvimos sempre como se fosse a primeira vez.

Por fim, a celebração. Porque a música também é um ritual de encontro e ver uma orquestra ao vivo deve ser motivo de júbilo. A obra escolhida para o efeito é a quarta sinfonia de Beethoven, música de excelência que atravessa os mais variados estados da psique humana, conduzindo os ouvintes numa viagem que terminará animada pelo virtuosismo dos músicos da OCS, que são, a toda a hora, os principais personagens da história de excelência que a OCS vem contando há mais de 20 anos.

*For his first concert as Principal Conductor, Martim Sousa Tavares proposes a programme which contains some of the main guiding principles of what will be the artistic and musical orientation of the Southern Classical Orchestra for the next triennium.*

*Firstly, the Principal Conductor intends the OCS to relate to its time, its space, as well as its community. This vision has been present since January 2023, with the concert programmes chosen to open the year, for the Three Kings’ Day concert or in chamber music, with evident diversity and equity between authors whose music we now discover and remember.*

*It is in this perspective that the concert opens with *The Unanswered Question* by Charles Ives, one of the most paradigmatic and profound works of modernism. One of those that will stand the test of time. A score that makes us question the state of things, just as art can and knows how to do so well.*

*Then, without interruption, Ives’ music will turn into *Fantasia on a Theme by Thomas Tallis*, by the British Ralph Vaughan-Williams. Here, the message is different. It is about the importance of preserving the connection to the past, keeping traditions alive through a fresh look. In the coming years, OCS will be characterised by an organic relationship with the music of all times, bringing a fresh approach to what, for other orchestras, might be routine and more of the same. Basically, “seeing all things new”, as Ignatius of Loyola said, and as Vaughan-Williams did by transforming this almost 500-year-old music into something new and surprising, which we always listen as if for the first time.*

*Finally, the celebration. Because music is also a meeting ritual and seeing a live orchestra should be a reason to rejoice. The work chosen for this purpose is Beethoven’s *Fourth Symphony*, music of excellence that crosses the most varied states of the human psyche, leading listeners on a journey that will end high-spirited by the virtuosity of the OCS musicians, who are, all the time, the main characters in the story of excellence that OCS has been telling for over 20 years.*

## Programa

**CHARLES IVES** (1874-1954)

*The Unanswered Question*

(A pergunta sem resposta)

**RALPH VAUGHAN WILLIAMS** (1872-1958)

*Fantasia on a theme by Thomas Tallis*

(Fantasia sobre um tema de Thomas Tallis)

## Intervalo

**LUDWIG VAN BEETHOVEN** (1770-1827)

Sinfonia nº4 em si bemol maior, Op.60

**60 minutos** Duração

Orquestra Clássica do Sul

**Martim Sousa Tavares** Maestro Titular

Orquestra Clássica do Sul e Teatro das Figuras Organização



Martim Sousa Tavares

# CONCERTO DE MÚSICA DE CÂMARA **EXTENDED HORIZONS**

#OCSCÂMARA

**9 de fevereiro quinta-feira**

FARO

Teatro Lethes

19h00

€ 7,50 (www.bol.pt)

i 289 878 908

Samuel Coleridge-Taylor viveu uma vida curta de apenas 37 anos. No entanto, foi bastante prolífico e conquistou um lugar de destaque nas primeiras décadas do século XX. O seu percurso ascendente é também um marco numa sociedade de valores vitorianos, ao reconhecer a um compositor negro um lugar entre os pares mais assinaláveis do seu tempo.

Alan Shulman nasce nos EUA numa família emigrada do império russo, crescendo rodeado pela música, onde sobressai o seu carácter de criança-prodígio. Enquanto violoncelista, toca nas melhores orquestras americanas e dá forma ao mítico Stuyvesant Quartet. Enquanto arranjador, colabora com Frank Sinatra, Nat King Cole ou Ella Fitzgerald. Já como compositor de pleno direito, e apesar de um percurso académico brilhante e do contacto regular com os mais importantes compositores do século passado, a sua obra ainda está por descobrir e explorar.

Este concerto propõe a extensão dos nossos horizontes enquanto ouvintes, redescobrimos dois compositores cuja obra carece de maior disseminação, dando-se ambas as obras a ouvir como prováveis estreias nacionais. É também um testemunho da vivacidade das linguagens do século XX, apresentadas na combinação tão especial que é o quarteto de cordas com clarinete.

*Samuel Coleridge-Taylor lived only 37 years. Nevertheless, he was highly prolific and achieved a place of prominence in the early decades of the 20<sup>th</sup> century. His upward path is also a milestone in a society of Victorian values, in recognising a black composer a place among the most remarkable peers of his time.*

*Alan Shulman was born in the USA into a family emigrated from the Russian empire and grew up surrounded by music, where his character as a child prodigy stands out. As a cellist he played in the best American orchestras and formed the mythical Stuyvesant Quartet. As an arranger, he worked with Frank Sinatra, Nat King Cole and Ella Fitzgerald. As a composer in his own right, and despite a brilliant academic career and regular contact with the most important composers of the last century, his work is still to be discovered and explored.*

*This concert proposes the expansion of our horizons as listeners, rediscovering two composers whose masterpieces lack greater dissemination and with both works likely to be national premieres. It is also a testimony to the vivacity of the languages of the 20<sup>th</sup> century, presented in a fantastic blending of string quartet with clarinet.*

## Programa

**SAMUEL COLERIDGE-TAYLOR** (1875-1912)

*Clarinet Quintet, Op.10*

**ALAN SHULMAN** (1915-2022)

*Rendezvous*

60 minutos Duração

Agrupamento de Música de Câmara

**Laurentiu Simões e Helena Duarte** violinos

**Ângela Silva** viola

**Mikhail Shumov** violoncelo

**Rui Travasso** clarinete

Orquestra Clássica do Sul e Teatro Lethes Organização

## **APOIE A ORQUESTRA CLÁSSICA DO SUL**

A Associação Musical do Algarve, entidade sem fins lucrativos e com caráter de utilidade pública que gere e administra a Orquestra Clássica do Sul, tem-se dedicado, diariamente, ao longo dos últimos 20 anos, à promoção e difusão da excelência da música erudita junto do seu público. Para continuarmos este trabalho, o seu apoio é fundamental, sem o qual a nossa missão era seguramente mais pobre. Com a sua ajuda, a imaginação do que podemos alcançar juntos, é infinita.

### **Torne-se Amigo da Orquestra Clássica do Sul**

Saiba mais enviando email para [info@ocs.pt](mailto:info@ocs.pt).

## **SUPPORT THE ORQUESTRA CLÁSSICA DO SUL**

*The Associação Musical do Algarve, a non-profit entity of public utility that manages and administers the Orquestra Clássica do Sul, has dedicated itself daily over the last 20 years to promoting and disseminating the excellence of classical music to its public. Without it our mission would surely be poorer. But with it, the imagination of what we can achieve together is infinite. Therefore, your support is fundamental!*

### **Become a Friend of Orquestra Clássica do Sul**

*Find out more by sending an email to [info@ocs.pt](mailto:info@ocs.pt).*



Rui Travasso

## RUI TRAVASSO

### Clarinete

Neste concerto queremos dar destaque ao clarinetista Rui Travasso, o único instrumentista de sopro nesta combinação tão especial com um quarteto de cordas.

Rui Travasso, natural de Évora, começou a estudar piano aos sete anos de idade e com nove ingressa na banda filarmónica da cidade para aprender clarinete.

Licenciou-se na Escola Superior de Música de Lisboa e na Academia Nacional Superior de Orquestra, fez uma pós-graduação em performance clássica na Zuid-Nederlandse Hogeschool voor Muziek (Holanda) e mestrado em Ensino da Música no Instituto Piaget de Almada. Realizou ainda uma pós-graduação em Administração Escolar e Educacional e é doutorando em Média-Arte Digital.

Rui encara a música como uma forma artística, não se restringindo a um estereótipo. Esta visão proporcionou-lhe colaborações, tanto ao vivo como em estúdio, com *Primitive Reason*, Joana Amendoeira, LUME, entre outros. Fora da música, exerce uma exploração artística ativa expondo os seus artefactos, por exemplo, em projetos do MuseuZer0 ou em eventos como o ARTeFACTo2022MACAO. Publicou diversos artigos académicos e gravou álbuns a solo, sendo de destacar o *Letters From Quarantine* editado pela Odradek Records e apoiado pela Antena2.

Fora do palco é fácil encontrá-lo pelos campos de Padel e em parques infantis com os seus filhos.

É Solista A da Orquestra Clássica do Sul, fazendo parte da orquestra desde 2013. Rui é ainda artista patrocinado pelas marcas Yamaha e D'Addario.

*In this concert we wish to highlight the clarinetist Rui Travasso, the only wind instrumentalist in this very special combination with a string quartet.*

*Rui Travasso, born in Évora, started studying the piano at the age of seven and joined the city's philharmonic band at nine to learn the clarinet.*

*He graduated from the Lisbon School of Music and from the National Higher Academy of Orchestra, did a post-graduation in Classical Performance at the Zuid-Nederlandse Hogeschool voor Muziek (Holland) and a master's in music teaching at the Almada Piaget Institute. He also did a post-graduation in School and Educational Administration and is a doctoral candidate in Digital Media-Art.*

*Rui sees music as an artistic form, not restricting himself to a stereotype. This vision gave him the possibility to collaborate, both live and in studio, with Primitive Reason, Joana Amendoeira, LUME, among others. Outside music, he has an active artistic exploration exhibiting his artifacts, for example in MuseuZer0 projects or in events like ARTeFACTo2022MACAO. He has published several academic articles and recorded solo albums, being noteworthy Letters From Quarantine edited by Odradek Records and supported by Antena2.*

*Offstage he can usually be found on Padel courts and playgrounds with his children.*

*He is Associate Principal Clarinet of the Orquestra Clássica do Sul, being part of the orchestra since 2013. Rui is also a Yamaha Artist and D'Addario Reserve Player.*

# CONCERTOS PROMENADE ELOGIO DA JUVENTUDE

#OCSORQUESTRA

## 12 de fevereiro domingo

LOULÉ

Cineteatro Louletano

11h30

€ 3,00 (<http://cineteatrolouletano.bol.pt>)

i 289 414 604

Município de Loulé Organização

Live Music Apoio

## 19 de fevereiro domingo

LAGOA

Auditório Carlos do Carmo

16h30

€ Adulto (>16 anos) 6,00€; Criança (<16 anos) Gratuito. ([www.bol.pt](http://www.bol.pt))

i 282 380 452

Município de Lagoa Organização

Slide&Splash Apoio

### A verdadeira festa da música para toda a família está de regresso!

Juventude, flor da idade, verdes anos, primavera da vida... A idade jovem tem muitos nomes e muitas facetas, tantas como a personalidade dos jovens.

Tem sido assim ao longo dos séculos e na música clássica não é exceção! Sabia que aos dezasseis anos Felix Mendelssohn já tinha escrito uma das obras-primas da sua vida? E nessa idade Mozart e Schubert já tinham catálogos imponentes com música de todos os géneros, da ópera a miniaturas da música de salão.

Neste concerto promenade, sob a direção do maestro João Gaspar e com a apresentação do barítono Rui Baeta, partimos à descoberta do espírito juvenil na música clássica com uma regra apenas: não vale música escrita por adultos!

*The real music festival for the whole family is back!*

*Youth, flower of the age, green years, spring of life... Young age has many names and many facets, as many as the personality of young people.*

*It has been like this over the centuries and classical music is no exception! Did you know that at the age of sixteen Felix Mendelssohn had already written one of his life's masterpieces? And that at that age Mozart and Schubert already had impressive catalogues with music of all genres, from opera to miniature salon music.*

*In this promenade concert, conducted by João Gaspar and presented by baritone Rui Baeta, we set off to discover the youthful spirit in classical music with just one rule: no music written by adults!*

### Programa

#### J. STRAUSS (1827-1870)

Ohne Sorgen! Polka Schnell op. 271 Polca rápida

#### W. A. MOZART (1756-1791)

Sinfonia nº1 em Mi bemol Maior, Kv16

La finta giardiniera, Kv196 A jardineira falsa

Abertura

Bastião e Bastiana, Kv50

Ária Quando uma linda cara

Ária Diggi, daggi

#### S. RACHMANINOFF (1873-1843)

Scherzo em Ré menor

#### C. SAINT-SAENS (1835-1921)

Ouverture d'un opéra-comique inachevé, op.140

Abertura de uma ópera cómica inacabada

#### F. MENDELSSOHN (1809-1847)

Sonho de uma noite de Verão, op.21

Abertura

Marcha Nupcial

Orquestra Clássica do Sul

**João Gaspar** Maestro Convidado

**Rui Baeta** Anfitrião

60 minutos Duração



# PASSA-TEMPO

**Assiste aos concertos e habilita-te a ganhar prémios!**

**Por cada concerto que assistires terás direito a um autocolante de presença que deves colar no verso desta página. Ao juntares os três autocolantes habilitas-te a ganhar o grande prémio final do passatempo. Não te esqueças! No último concerto do ciclo destaca esta folha, preenche-a correctamente com os teus dados e coloca-a na tómbola do sorteio. Os vencedores serão anunciados durante o concerto. Boa sorte!**

*Attend the concerts and enter for a chance to win prizes! For each concert you attend you will get an attendance sticker that you should stick on the back of this page. By filling in all three stickers, you'll be eligible to win the grand final prize of the competition. Don't forget! At the last concert of the cycle, fill in this page with your details and put it in the tombola. The winners will be announced during the concert. Good luck!*



concertos  
promenade



concertos  
promenade



concertos  
promenade

NOME NAME

EMAIL

DATA DE NASCIMENTO BIRTH DATE

Declaro que li, aceito e autorizo a recolha, processamento e tratamento dos meus dados pessoais para poder receber informações sobre campanhas, serviços e divulgação da programação da orquestra, consentindo o tratamento dos meus dados segundo a Política de Privacidade vigente. Para mais informações sobre a política de privacidade, consulte o website [www.ocs.pt](http://www.ocs.pt).

*I declare that I have read, accept and consent to the collection, processing and treatment of my personal data, in accordance with the current data protection regulations, in order to receive information about campaigns, services, and promotion of orchestra programming. For more information about privacy policy see the website [www.ocs.pt](http://www.ocs.pt).*

Declaro o meu consentimento de forma positiva e esclarecida relativamente à recolha, tratamento e uso dos dados pessoais do/a participante que represento, para fins do concurso supra identificado.

*I hereby consent to the collection, treatment and use of the personal data of the participant that I represent, for the purposes of the competition identified above.*

ASSINATURA SIGNATURE



João Gaspar



## JOÃO GASPAR

### Maestro convidado do mês

Natural de Leiria, finaliza o curso na Escola Profissional Metropolitana com Diploma de Mérito de melhor aluno. Ingressa na Academia Nacional Superior de Orquestra, em 2012, com bolsa de mérito, na qual obtém o grau de licenciado. É Mestre em Ensino da Música pela Escola Superior de Música de Lisboa.

Tem trabalhado e colaborado com orquestras e formações como: European Union Youth Wind Orchestra, The World Orchestra, Orquestra de Jazz de Matosinhos, Orquestra XXI, Orquestra d'Almada, Ensemble do Movimento Patrimonial pela Música Portuguesa, Orquestra de Câmara Portuguesa, Orquestra Metropolitana de Lisboa ou Orquestra Gulbenkian, sob a batuta de maestros de renome internacional.

Orientou masterclasses como professor convidado na Panstwowa Skola Muzyczna w Krakowie (Polónia), no Festival de Trompas da Guatemala (Guatemala), na IV Brass Week (Portugal) e no Congresso Internacional de Trompas de Guadassuar (Espanha).

É membro da Banda de Música da Força Aérea Portuguesa e desempenha as funções de docente no Conservatório Regional de Artes do Montijo.

Foi maestro convidado da Orquestra Sem Fronteiras e da Orquestra Clássica da Madeira em 2020 e é maestro da Sociedade Filarmónica Vestiariense.

Além do vasto acervo de arranjos musicais para diversas formações, bem como o desenvolvimento de material pedagógico, constam do seu repertório original dezenas de obras.

É autor do livro infantil e espetáculo musical *Vila Compasso*, do livro pedagógico *The French Horn Creative Studio* e do projeto *Sonho de Voar*, vencedor do Prémio Defesa Nacional e Igualdade 2020.

*Born in Leiria, he finished his course at the Metropolitan Vocational School with a Diploma of Merit for best student. He entered the National Higher Academy of Orchestra in 2012 with a merit-based grant where he obtained his degree. He is Master in Music Teaching by the Lisbon School of Music.*

*He has worked and collaborated with orchestras and formations such as: European Union Youth Wind Orchestra, The World Orchestra, Matosinhos Jazz Orchestra, Orquestra XXI, Almada Orchestra, Ensemble of the Heritage Movement for Portuguese Music, Portuguese Chamber Orchestra, Lisbon Metropolitan Orchestra, as well as the Gulbenkian Orchestra, under the baton of internationally renowned conductors.*

*He has given master classes as invited professor at the Panstwowa Skola Muzyczna w Krakowie (Poland), at the Guatemala Horn Festival (Guatemala), at the IV Brass Week (Portugal), as well as at the International Horn Congress of Guadassuar (Spain).*

*He is a member of the Portuguese Air Force Music Band and teaches at the Montijo Regional Arts Conservatory.*

*He was guest conductor of the Orchestra Without Borders and the Madeira Classic Orchestra in 2020 and is conductor of the Vestiariense Philharmonic Society.*

*In addition to the vast collection of musical arrangements for various formations, as well as the development of pedagogical material, his original repertoire includes dozens of works.*

*He is the author of the children's book and musical show "Vila Compasso", the pedagogical book "The French Horn Creative Studio" and the project "Sonho de Voar", winner of the National Defence and Equality 2020 Award.*

## PRÓXIMOS CONCERTOS

### 4 de março **sábado**

ALCOUTIM

Espaço Guadiana

17h00

**i** 289 860 899

### 9 de março **quinta-feira**

FARO

Teatro Lethes

19h00

**i** 289 888 100

### 10 de março **sexta-feira**

PORTIMÃO

Igreja de Alvor

21h30

**i** 289 860 890

### 11 de março **sábado**

PORTIMÃO

Igreja da Mexilhoeira Grande

21h00

**i** 289 860 890

### 12 de março **domingo**

SILVES

Igreja Matriz de S. Marcos da Serra

18h30

**i** 289 860 899

### 17 de março **sexta-feira**

ALBUFEIRA

Auditório Municipal

21h30

**i** 289 599 645 / 289 246 948

### 25 de março **sábado**

ÉVORA

Teatro Garcia Resende

17h00

**i** 266 703 112

Saiba mais em [www.ocs.pt](http://www.ocs.pt)



Rui Baeta

## RUI BAETA

### Barítono

Rui Baeta, barítono, iniciou os seus estudos musicais no Conservatório Regional do Algarve Maria Campina e posteriormente no Conservatório Nacional, em Lisboa. É diplomado em Canto pela Escola Superior de Música de Lisboa e obteve o Título de Especialista pelo Instituto Politécnico de Lisboa. Desenvolveu o seu aperfeiçoamento artístico na Mozarteum Salzburg, Áustria, Fondation Hindemith, Suíça, e Academie Francis Poulenc, França. Com o pianista Paulo Pacheco venceu o Primeiro Prémio Jovens Músicos - Música de Câmara Nível Superior. Aos 18 anos de idade ingressa no Coro da Fundação Calouste Gulbenkian onde permanece cerca de 10 anos e inicia a sua carreira como cantor solista. Atualmente intérprete de um vasto repertório no domínio da ópera, oratória e recital, desenvolve a sua carreira artística nas principais salas do país e no estrangeiro, com orquestras como a Clássica do Sul, do Norte, das Beiras, Nacional do Porto, Sinfónica Portuguesa, Filarmónica Portuguesa, Camerata de Lyon, Camerata do Concertgebouw, Metropolitana, Gulbenkian, entre outras.

Para além de diversas gravações realizadas para a Rádio Televisão Portuguesa e os seus variados canais, gravou em CD a *Missa Grande* de Marcos de Portugal e as óperas: *As Variedades de Proteu* de António Teixeira, *O Regresso da Norma*, *O Corvo*, *A Tabacaria*, *As Flores do Mal* de Luís Soldado e *O Manifesto Nada*, de António de Sousa Dias.

Foi jurado nos programas *All Together Now 2021* TVI, *Operação Triunfo 2010* RTP, e professor de Voz nos programas *Factor X* e *Ídolos* da SIC 2015, para os filmes *Variações* e *Fada do Lar*, para jornalistas da CNN Portugal e CMTV, na Act Escola de Actores, na Nicolau Breyner Academia, na Universidade de Évora, na Escola Superior de Teatro e Cinema, na Companhia Olga Roriz, no Teatro Nacional D. Maria II e a ilustres estadistas.

Em 2019, ano em que recebe a Medalha de Ouro da Cidade de Faro, fundou o Coro Comunitário da Orquestra Clássica do Sul do qual é coordenador e preparador vocal. No presente integra a direção artística da Orquestra.

*Rui Baeta, baritone, began his musical studies at the Algarve Regional Conservatory Maria Campina and later at the National Conservatory in Lisbon. He has a degree in Singing from the Lisbon School of Music and obtained a specialist title from the Polytechnic Institute of Lisbon. He developed his artistic improvement in Mozarteum Salzburg, Austria, Fondation Hindemith, Switzerland and Academie Francis Poulenc, France. With the pianist Paulo Pacheco he won the First Prize of Young Musicians - Chamber Music Superior Level. At the age of 18 he joined the Calouste Gulbenkian Foundation Choir where he stayed for about 10 years and started his career as a solo singer. Currently, he interprets a vast repertoire in opera, oratorio and recital, developing his artistic career in the main halls of the country and abroad, with orchestras such as the Algarve Classic Orchestra, North Classic Orchestra, Beiras Classic Orchestra, National Orchestra of Porto, Portuguese Symphony Orchestra, Portuguese Philharmonic Orchestra, Camerata de Lyon, Camerata do Concertgebouw, Metropolitana, Calouste Gulbenkian Foundation, among others.*

*Besides several recordings made for the Portuguese Radio Television and its various channels, he recorded on CD the Missa Grande by Marcos de Portugal and the operas: As Variedades de Proteu by António Teixeira, O Regresso da Norma, O Corvo, A Tabacaria, As Flores do Mal by Luís Soldado and O Manifesto Nada, by António de Sousa Dias.*

*He has been a juror on the programmes All Together Now 2021 TVI, Operação Triunfo 2010 RTP, and a singing teacher on the programmes Factor X and Ídolos on SIC 2015, for the films Variações and Fada do Lar, for journalists from CNN Portugal and CMTV, at the University of Évora, the School of Drama and Film, the Companhia Olga Roriz, the D. Maria II National Theatre and to distinguished statesmen. In 2019, the year in which he receives the Gold Medal of the City of Faro, he founded the Community Choir of the Orquestra Clássica do Sul of which he is coordinator and vocal coach. At present he integrates the artistic direction of the Orchestra.*

## MARTIM SOUSA TAVARES

### Maestro Titular

**M**artim Sousa Tavares é natural de Lisboa, onde nasceu em 1991. Formado em Ciências Musicais e Direcção de Orquestra entre Lisboa, Milão e Chicago, cumpriu este percurso com honras académicas e bolsas Fulbright e Eckstein Foundation.

Funda em 2014 em Brescia a Orchestra di Maggio, seguindo-se em 2019 a Orquestra Sem Fronteiras, com sede em Idanha-a-Nova e que se apresentou em mais de 100 localidades entre Portugal, Espanha e Brasil, tendo vencido em 2022 o Prémio Carlos Magno para a Juventude, do Parlamento Europeu e o prémio de música da Mirpuri Foundation.

É maestro titular da Orquestra Clássica do Sul desde janeiro de 2023 e a sua atividade recente inclui concertos com a Orquestra da Rádio Nacional da Roménia, Orquestra Gulbenkian, Orquestra Metropolitana de Lisboa, Orquestra Filarmonia das Beiras e Orquestra do Norte.

Desenvolve uma atividade intensa no âmbito da comunicação cultural, tendo assinado mais de 150 programas na RTP2, RTP Palco e Antena 2. No jornal Observador mantém uma newsletter e um podcast semanal: o mais ouvido em Portugal no domínio da música.

Colabora regularmente com o teatro e, enquanto autor, destacam-se a música para Vita & Virginia, apresentado no Teatro São Luiz em 2021, a ópera infantil O Anel do Unicórnio, estreada em 2021 e apresentada em sete cidades, e Uma Outra Bela Adormecida, a partir do conto de Agustina Bessa-Luís, numa coprodução do Teatro Nacional de São João, Lu.Ca - Teatro Luís de Camões, Cineteatro Louletano e Centro Cultural Raiano com estreia em Janeiro de 2023.

No ramo da direcção artística, concebeu A Boca do Lobo, um ciclo de música clássica no Lux-Frágil, assumiu a coordenação do programa cultural da candidatura de Aveiro a capital europeia da cultura em 2027 e é diretor do Festival de Sintra a partir de 2023.

*Martim Sousa Tavares was born in Lisbon in 1991.*

*Graduated in Music Science and Orchestral Conducting between Lisbon, Milan, and Chicago, he completed his academic path with honours and Fulbright and Eckstein Foundation scholarships.*

*He founded in 2014 in Brescia the Orchestra di Maggio, followed in 2019 by the Orquestra Sem Fronteiras, based in Idanha-a-Nova and which has performed in over 100 venues between Portugal, Spain, and Brazil, having won in 2022 the Charlemagne Youth Prize of the European Parliament and the Mirpuri Foundation music award.*

*He is the chief conductor of Orquestra Clássica do Sul since January 2023 and his recent activity includes concerts with the Romanian National Radio Orchestra, Gulbenkian Orchestra, Lisbon Metropolitan Orchestra, Orquestra Filarmonia das Beiras and Orquestra do Norte.*

*He is very active in the field of cultural communication, having signed more than 150 programmes in RTP2, RTP Palco and Antena 2. In the Observador newspaper he maintains a newsletter and a weekly podcast: the most listened to in Portugal in the field of music.*

*He collaborates regularly with the theatre and, as an author, the following works stand out: the music for Vita & Virginia, presented at Teatro São Luiz in 2021, the children's opera O Anel do Unicórnio, premiered in 2021 and presented in seven cities, and Uma Outra Bela Adormecida, based on the short story by Agustina Bessa-Luís, in a co-production of Teatro Nacional de São João, Lu.Ca - Teatro Luís de Camões, Cineteatro Louletano and Centro Cultural Raiano which will premier in January 2023.*

*In the field of artistic direction, he conceived A Boca do Lobo, a classical music cycle at Lux-Frágil, took over the coordination of the cultural programme of Aveiro's application to become the European capital of culture in 2027 and will be the director of the Sintra Festival from 2023.*

## A ORQUESTRA

Fundada em 2002 como Orquestra do Algarve torna-se Orquestra Clássica do Sul em setembro de 2013. Dotada de uma qualidade artística de excelência, tem como principais objetivos promover e divulgar a música erudita em todas as camadas sociais, não só contribuindo para elevar o nível cultural da população a quem se dirige, como também desenvolver uma ação pedagógica junto das camadas mais jovens, procurando enriquecer e diversificar a oferta cultural e turística na região do Algarve.

Composta por músicos de cerca de catorze nacionalidades, selecionados em concurso público internacional, a Orquestra conta, atualmente, com Martim Sousa Tavares na sua equipa artística como Maestro Titular.

De realçar também que em 2019 deu início a um novo projeto, o Coro Comunitário, com a principal missão de interpretar repertório coral sinfónico, alargando assim a programação musical da orquestra. Este projeto conta com a coordenação do barítono Rui Baeta.

**Saiba mais em [www.ocs.pt](http://www.ocs.pt).**

*Founded in 2002 as Orquestra do Algarve, it became Orquestra Clássica do Sul in September 2013. Endowed with an artistic quality of excellence, its main objectives are to promote and disseminate classic music in all social strata, not only contributing to raise the cultural level of the population to whom it is addressed, but also developing an educational practice with the younger strata, seeking to enrich and diversify the cultural and touristic offer in the Portuguese region of the Algarve.*

*Composed of musicians of about fourteen nationalities, selected in an international public competition, the Orquestra currently has Martim Sousa Tavares in its artistic team as principal conductor.*

*It should also be noted that in 2019 it began a new project, the Community Choir, with the main mission of interpreting choral and symphonic repertoire, thus broadening the range of productions that can be presented by the orchestra. This project is coordinated by baritone Rui Baeta.*

**Learn more at [www.ocs.pt](http://www.ocs.pt).**

## COMPOSIÇÃO DA ORQUESTRA

### 1<sup>o</sup>s VIOLINOS

Zachary Spontak  
Laurentiu Simões  
João Castro  
José Nascimento (convidado)  
Bojana Pantovic  
Sara Cymbron

### 2<sup>o</sup>s VIOLINOS

Emil Chitakov  
Helena Duarte  
Emilian Petrov  
Alma Ramírez

### VIOLAS

Ângela Silva  
Ivetta Natzkaya  
Nuno Soares

### VIOLONCELOS

Mikhail Shumov  
Jari Piper  
Ana Luísa Marques

### CONTRABAIXOS

Jean-Christian Houde  
Bruno Carneiro

### FLAUTAS

Luís Miguel Garcia  
Stefania Bernardi

### OBOÉS

David Fresquet  
Eun Hee Sohn  
Catarina Silva (convidada)

### CLARINETES

Rui Travasso  
Pedro Nuno

### FAGOTES

Joaquim Moita  
Daniel Faria (convidado)

### TROMPAS

Todd Sheldrick  
Thomas Gomes  
Leonardo Pinho (convidado)

### TROMPETES

Joaquín Eustachio  
João Mogo

### TÍMPANOS / PERCUSSÃO

José Ramalho

## Associação

### Mesa da Assembleia Geral

Ana Martins  
Câmara Municipal de Tavira  
Vítor Guerreiro  
Câmara Municipal de S. Brás de Alportel  
Hugo Henrique Pereira  
Câmara Municipal de Lagos

### Conselho de Fundadores

Dália Paulo  
Câmara Municipal de Loulé  
Paulo Santos  
Câmara Municipal de Faro  
José Carlos Rolo  
Câmara Municipal de Albufeira

### Direção

António Branco  
Universidade do Algarve  
Paulo Santos  
Câmara Municipal de Faro  
Sara Coelho  
Câmara Municipal de Lagos  
Dália Paulo  
Câmara Municipal de Loulé  
Isilda Gomes  
Câmara Municipal de Portimão

### Conselho Fiscal

Eduardo Tenazinha  
Juiz Desembargador  
José Carlos Rolo  
Câmara Municipal de Albufeira  
Rosa Palma  
Câmara Municipal de Silves

### Direção Executiva

João Paulo Parrilha  
Diretor Executivo  
Martim Sousa Tavares  
Departamento Artístico e Educativo  
Ana Paula Norte  
Departamento de Produção e Logística  
Dina Joaquim  
Departamento Administrativo e Financeiro  
Patrícia Luz  
Departamento Comunicação e Marketing  
Rui Baeta  
Mediador Cultural e Artístico  
Célia Palma  
Departamento de Design  
Maksym Korobkin  
Assistente de Produção e Logística  
Francisco Tavares  
Arquivo Musical  
Nélia Gonçalves  
Serviços Jurídicos  
Tomás Carçoço  
Médico das Artes Performativas

### Direção Artística

Martim Sousa Tavares  
Maestro Titular  
Zachary Spontak  
Concertino  
Rui Baeta  
Mediador Cultural e Artístico  
João Paulo Parrilha  
Diretor Executivo  
Ana Paula Norte  
Diretora de Produção e Logística

### Conselho Artístico

António Branco  
Presidente  
João Paulo Parrilha  
Diretor Executivo  
Martim Sousa Tavares  
Maestro Titular  
Ana Paula Norte  
Diretora de Produção e Logística  
Rui Baeta  
Mediador Cultural e Artístico  
Zachary Spontak  
Concertino  
Ângela Silva  
Secção das Cordas  
João Mogo  
Secção dos Metais  
Rui Travasso  
Secção das Madeiras  
José Ramalho  
Secção da Percussão

### Comissão de Trabalhadores

Stefania Bernardi e Alma Ramírez

### Coro Comunitário

Rui Baeta  
Coordenador e preparador vocal  
Joana Shumova (convidada)  
Pianista acompanhadora

#### Associados Fundadores

TURISMO DO ALGARVE  
UNIVERSIDADE DO ALGARVE  
CÂMARA MUNICIPAL DE ALBUFEIRA  
CÂMARA MUNICIPAL DE FARO  
CÂMARA MUNICIPAL DE LAGOS  
CÂMARA MUNICIPAL DE LOULÉ  
CÂMARA MUNICIPAL DE PORTIMÃO  
CÂMARA MUNICIPAL DE TAVIRA

#### Associados Apoiantes

CÂMARA MUNICIPAL DE CASTRO MARIM  
CÂMARA MUNICIPAL DE LAGOA  
CÂMARA MUNICIPAL DE S. BRÁS DE ALPORTEL  
CÂMARA MUNICIPAL DE SILVES  
UNIÃO DE FREGUESIAS DE MONCARAPACHO E FUSETA

#### Mecenas Regionais

EVA SENSES HOTEL  
RENTAUTO  
CLÍNICA ALGARVE PAIN

#### Media Partner

JORNAL DO ALGARVE

#### Ficha Técnica Editorial

Coordenação, edição e revisão  
Patrícia Luz  
Rui Baeta

Copy editorial  
Martim Sousa Tavares  
Patrícia Luz  
Rui Baeta

Design Gráfico  
Célia Palma

Traduções  
SPS Traduções

Fotografia  
Capa - Diana Tinoco  
Imagem 1 - Diana Tinoco  
Imagem 2 - Enric Vives-Rubio  
Imagem 3 - Diana Tinoco  
Imagem 4 - Carlos Lima  
Imagem 5 - Patrícia Luz  
Imagem 6 - Marco Santos  
Imagem 7 - Inestética

Impressão  
Gráfica Comercial

Tiragem  
1000 exemplares

Edição  
fevereiro 2023

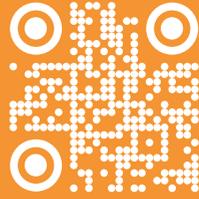
Associação Musical do Algarve  
Rua João Brito Vargas, Casa das Figuras  
8005 - 145 Faro  
Tel. 289 860 890  
Email. info@ocs.pt  
www.ocs.pt

#### Informações ao Público

Não é permitida a entrada no local do espetáculo enquanto o concerto está a decorrer (DL n.º23/2014, de 14 de fevereiro);  
É expressamente proibido filmar, fotografar ou gravar durante os concertos;  
É proibido fumar, comer e beber dentro dos locais de concerto;  
Nos termos do DL n.º 23/2014, de 14 de fevereiro a faixa etária de todos os concertos da orquestra tem a classificação para maiores de 6 anos, à exceção dos Concertos Promenade e Concertos Pedagógicos que são dedicados a todos os públicos;  
Os programas, datas, horários e preços são válidos salvo erro ou omissão de impressão e podem ser alterados por motivos imprevistos ou de força maior.

*It is not allowed to enter the venue while the concert is taking place (Decree-Law No. 23/2014, of February 14<sup>th</sup>);  
It is expressly forbidden to film, photograph, or record during concerts;  
It is forbidden to smoke, eat and drink inside concert venues;  
Pursuant to Decree-Law No. 23/2014, of February 14<sup>th</sup> the age range of all concerts of orchestra is rated for over 6 years old, except for the Promenade Concerts and Pedagogical Concerts which are dedicated to all audiences;  
The programs, dates, times and prices are valid unless printing error or omission and can be changed for unforeseen or force majeure reasons.*

@orquestraclassicosul



SECRETARIA DE ESTADO  
DA CULTURA

